

Battery Video Light

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

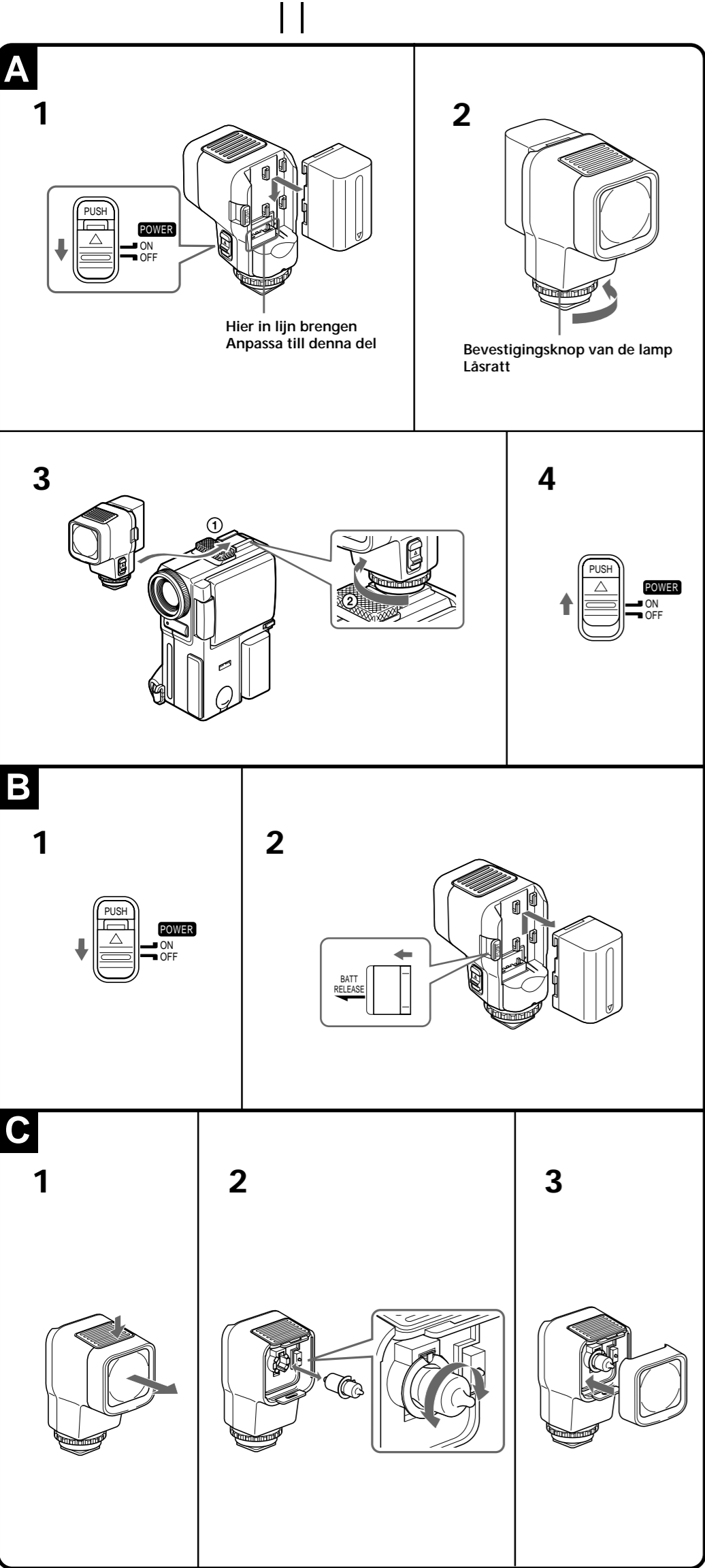
Istruzioni per l'uso

Manual de instruções

HVL-10DC

Sony Corporation © 1998 Printed in Japan

Sony **online**
http://www.world.sony.com/
Printed on recycled paper



WAARSCHUWING

Om het gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen, het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.

Open om dezelfde reden evenmin de behuizing. Laat eventuele reparaties over aan de erkende vakhandel.

Kenmerken

- Werkt op stroom van een NP-F20/F30 lithium-ionenbatterij (van de S-serie). De NP-F10 batterij is niet geschikt, vanwege een te geringe capaciteit.
- Voorzian van een beveiliging die overmatige uitputting van de batterij voorkomt.
- Biedt de mogelijkheid lang achtereen op te nemen, door onafhankelijke stroomvoorziening van de camcorder en de videolamp.

Voorzorgsmaatregelen

Voorzichtig!

Tijdens het gebruik wordt de voorkant van de videolamp bijzonder heet en het duurt even voordat deze na het uitschakelen afgekoeld is. Raak het voorglas, de halogeenlamp e.d. niet aan wanneer ze nog heet zijn.

- Zorg ervoor dat er geen water op het voorglas van de videolamp kan komen wanneer deze heet is.
- Kijk niet recht in de halogeenlamp wanneer deze brandt.
- Plaats de videolamp niet te dicht in de buurt van licht ontvlambare stoffen zoals alcohol of benzine.
- Zorg dat er geen vloeistoffen of voorwerpen in de videolamp terecht kunnen komen.
- Houd de ventilatie-openingen vrij.
- Laat de lamp niet onnodig branden wanneer deze niet in gebruik is.
- Schakel de videolamp niet in zolang deze niet naar behoren is gesloten.
- Stel de videolamp niet bloot aan heftige schokken. Hierdoor kan de halogeenlamp snel doorbranden of de levensduur van de lamp worden verkort.
- Dit apparaat is uitgerust met een functie die extreme uitputting van de batterij voorkomt. Wanneer de batterijspanning beneden een bepaalde waarde komt, zal de videolamp doven. Dit is een normaal verschijnsel en duidt niet op storing. Schakel in dat geval de videolamp uit en laad de batterij eerst op of vervang hem door een volledig opgeladen batterij.
- Schakel de videolamp uit wanneer u de batterij vervangt.
- De gebruiksduur van de batterij is in een koude omgeving korter, omdat de batterijcapaciteit bij lage temperaturen (10°C of minder) terugloopt. Om de gebruiksduur van de batterij te verlengen, raden wij u het volgende aan:
 - Bewaar de batterij in uw jaszak, zodat deze warm blijft. (Stop de batterijen echter niet in een zak met een jaszakverwarmer.) Haal de batterij vlak voor het gebruik uit uw zak en bevestig deze op de camcorder.
 - Laad de batterij op met de netspanningsadapter, bij kamertemperatuur (tussen 10°C en 30°C).

Na gebruik

- Vergeet niet de videolamp uit te schakelen.
- Laat de videolamp afkoelen en berg deze vervolgens op in een tas, koffer of doos.
- Verwijder de batterij wanneer u de videolamp niet meer gebruikt en voordat u de lamp opbergt.

Reinigen

Gebruik voor het reinigen van de videolamp een zacht, droog doekje. Hardnekkig vuil kunt u verwijderen met een doekje dat u met milde, vloeibare zeep hebt bevochtigd. Droog echter de videolamp daarna goed af met een zachte, droge doek. Maak de videolamp niet te nat en gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol of benzine. Deze zouden de afwerking kunnen aantasten.


Technische gegevens

Stroomvoorziening	3,6 volt gelijkstroom	
Vermogen halogeenlamp	10 watt	
Centrale lichtintensiteit	Ca. 400 cd	
Belichtingsrichting	Horizontaal	
Belichtingshoek	Ca. 30 graden	
Continue belichtingsduur		
Battery	NP-F20	NP-F30
	Ca. 25 min.	Ca. 40 min.
(Bovenstaande tabel geeft bij benadering de belichtingsduur met een volledig geladen batterij.)		
Belichtingsafstand		
Ca. 1 meter	400 lux	
Ca. 3 meter	40 lux	
Ca. 5 meter	15 lux	

Kleurtemperatuur	3000°K
Gemiddelde levensduur van de halogeenlamp	Ca. 100 uur
Afmetingen	Ca. 47 × 87 × 65 mm (b/h/d)
Gewicht	Ca. 100 gram (zonder batterij)
Bijgeleverd toebehoren	Draagtasje (1)
Los verkrijgbaar toebehoren	XB-10DC halogeenlamp

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder kennisgeving.

Mocht u nog vragen of problemen hebben met betrekking tot deze videolamp, raadpleeg dan uw dichtstbijzijnde Sony dealer.

 Dit beeldmerk geeft aan dat dit product een originele accessoire is, bestemd voor gebruik met Sony video-apparatuur. Het is aanbevolen voor Sony video-apparatuur uitsluitend de originele accessoires aan te schaffen, die zijn voorzien van ditzelfde "GENUINE VIDEO ACCESSORIES" beeldmerk.

Tips voor belichting

Zorg voor een voldoende belichtingsniveau om de kleuren van uw opnamen zo helder mogelijk te maken.

- Een natuurgetrouw beeld bestaat uit lichte vlakken en schaduwpartijen.
- Fluorescerend licht kan een flikkering in het beeld veroorzaken. Door gebruik van deze videolamp kunt u deze flikkering vermijden en uw opnamen gelijkmatig van kleur steeds helder en houden.

Richten van de videolamp

Als uw onderwerp door andere lichtbronnen van achteren af wordt belicht (zgn. tegenlicht), richt de videolamp dan recht van voren op uw onderwerp, om de voornaamste gedeelten ervan extra van voren te belichten. Pas hierbij wel op dat u de camcorder niet recht tegen de zon in richt.

Gebruik van de videolamp (Zie afb. A)

Gebruik voor stroomvoorziening een NP-F20/F30 lithium-ionenbatterij. **De NP-F10 batterij is niet geschikt voor deze videolamp.** Zet de POWER schakelaar op OFF voordat u de batterij bevestigt.

- Bevestig een volgeladen batterij op de videolamp zoals afgebeeld.
- Draai de bevestigingsknop van de lamp linksom los.
- Bevestig de videolamp direct op het accessoirechoentje.
- Houd het knopje op de POWER schakelaar ingedrukt en zet deze op ON. De videolamp gaat branden.

Opmerking over de voedingsbron
De batterij van de videolamp levert geen stroom aan de camcorder. Bevestig een tweede batterij voor voeding van de camcorder.

Verwijderen van de batterij (Zie afb. B)

- Zet de POWER schakelaar op OFF.
- Terwijl u op de BATT RELEASE-toets op de videolamp drukt, schuift u de batterij los in de richting van de pijl.

Vervangen van de halogeenlamp

(Zie afb. C)

Gebruik een Sony XB-10DC halogeenlamp (niet bijgeleverd).

- Druk op de bovenkant van de videolamp en trek tegelijkertijd de voorklep naar u toe.
- Pak het kapotte lampje bij de voet vast, trek het uit de fitting en vervang het door een nieuw. Om het lampje te verwijderen draait u het zo dat de uitsparing in de voet recht tegenover de nok van de fitting komt en dan trekt u het lampje recht eruit. Om een lampje in te steken houdt u het met de uitsparing in de voet recht tegenover de nok van de fitting, dan drukt u het lampje erin en draait u het vast.
- Druk de voorklep dicht.

Voorzichtig

- De voorklep wordt zeer warm tijdens het gebruik. Laat de klep voldoende afkoelen als u de lamp wilt vervangen.
- Na doorbranden zal de halogeenlamp heet zijn. Laat de lamp eerst goed afkoelen voordat u hem vastpakt.
- Raak de reflector van een nieuwe halogeenlamp niet met blote handen aan. Pak de nieuwe lamp met een zachte, droge doek vast om hem in de fitting te steken. Veeg eventueel vuil en vingerafdrucken weg.
- Steek de lamp goed recht in de fitting.

Svenska

WARNING!

Utsätt inte videoljuset för fukt eller regn. Det kan resultera i risk för brand och/eller elektriska stötar. Öppna inte höljet. Överlåt allt underhålls- och reparationsarbete till fackkunniga tekniker.

Egenskaper

- Drivs med ett laddningsbart litiumjonbatteri NP-F20/F30 (i S-serien). NP-F10 kan inte användas på grund av dess låga kapacitet.
- Den inbyggda skyddskretsen, s. k. energivakt, i videoljuset ser till att batteriet inte laddas helt ur.
- Lämplig att användas vid längre inspelningar, beroende på att videokameran och videoljuset använder separata batterier.

Att observera

OBS! Skyddsglaslet på videoljuset blir mycket varmt när videoljuset används. Efter att videoljuset har släckts tar det en stund innan glaset svalnar. Vidrör inte skyddsglaslet, lampan m. m. så länge de är varma.

- Skydda skyddsglaslet mot vatten så länge det är varmt.
- Titta inte direkt på lampan när den lyser.
- Placera inte videoljuset nära lättantändliga eller flyktiga lösningar som alkohol eller bensin.
- Spill inte vätska och tappa inte heller någonting i videoljuset.
- Se till att ventilationshålen inte blockeras.
- Släck videoljuset efter avslutad användning.
- Tänd aldrig videoljuset när skyddsglaslet inte är på plats.
- Utsätt inte videoljuset för hårda stötar. Det kan göra att halogenlampan bränns sönder eller att dess livslängd förkortas.
- Om spänningen faller till en viss nivå när videoljuset används, beroende på att skyddskretsen kopplas in för att spara på batteriet, kan lampan slockna. Det är helt normalt. Slå i detta fall först av strömmen och sedan på strömmen igen, ladda batteriet eller byt ut batteriet mot ett fulladdat batteri.
- Kom ihåg att slå av videoljuset innan batteriet byts ut.
- Batteridrifttiden förkortas när det är kallt (+10°C eller under). För att förlänga batteridrifttiden, rekommenderar vi de nedanstående åtgärderna:
 - Sätt batteriet i en ficka för att värma upp det. (Använd inte handvärmare.) Montera batteriet på videoljuset strax före inspelningsstart.
 - Använd nätadaptern för att ladda batteriet vid rumstemperatur (från +10°C till +30°C).

Efter användning

- Slå av strömmen.
- Vänta tills videoljuset svalnat innan det sätts in i fodralet.
- Ta loss det laddningsbara batteriet efter användning och innan videoljuset sätts in i fodralet.

Rengöring

Använd en torr, mjuk trasa för att rengöra videoljuset. Om en trasa som fuktats i mild diskmedelslösning används för att rengöra videoljuset, skall videoljuset torkas med en torr, mjuk trasa. Använd inte en trasa som fuktats i kemiska lösningar som alkohol eller bensin. Det kan skada ytbehandlingen.

Tekniska data

Strömförsörjning	3,6 volts likströmsspänning
Strömförbrukning	10 watt
Ljusstyrka i mitten	Ca. 400 lux
Ljusriktning	Horisontellt
Ljusvinkel	Ca. 30 grader
Kontinuerlig belysningstid	

Batteri	NP-F20	NP-F30
	Ca. 25 min.	Ca. 40 min.
(Ungefärlig belysningstid med ett fulladdat batteri.)		
Belysningseffekt		
Ca. 1 m	400 lux	
Ca. 3 m	40 lux	
Ca. 5 m	15 lux	

Färgtemperatur	3.000°K
Genomsnittlig lampvlis­längd	Ca. 100 tim.
Dimensioner	Ca. 47 x 87 x 65 mm (B x H x D)
Vikt	Ca. 100 g (exkl. batteri)
Medföljande tillbehör	Fodral (1)
Tillvalstillbehör	Halogenlampan XB-10DC

Rätt till ändringar förbehålles.

Kontakta din lokala Sony-återförsäljare när du vill ställa frågor om detta videoljus.



Denna etikett anger att tillbehöret ifråga är ett äkta tillbehör till Sonys videoprodukter. Vi rekommenderar efter inköp av våra videoprodukter också inköp av tillhörande tillbehör som märkts med etiketten GENUINE VIDEO ACCESSORIES.

Praktiska tips

Se till att belysningen är tillräcklig för att garantera tydliga bilder med vackra och naturliga färger.

- Både ljus och skugga finns på en verklighetstrogen bild.
- Lysrörslampor kan orsaka flimmer på bilderna. Använd ett videoljus så att bildkvaliteten blir bra och färgerna tydliga och klara, helt utan flimmer.

Hur videoljuset riktas

Använd videoljuset, när motivet är belyst bakifrån av andra ljuskällor (motljus), för att belysa motivet framifrån. Rikta inte videokameran rakt mot solen.

Hur videoljuset används (III. A)

Driv videoljuset med det laddningsbara litiumjonbatteriet NP-F20/F30. **NP-F10 kan inte användas för att driva detta videoljus.** Kontrollera att strömbrytaren POWER står på OFF innan batteriet monteras på videoljuset.

- Montera ett fulladdat batteri på videoljuset som visas på illustrationen.
- Vrid låsratten moturs för att backa den.
- Skjut videoljuset på tillbehörsskon.
- Håll den lilla knappen på strömbrytaren POWER intryckt och skjut strömbrytaren till läget ON. Videoljuset slås på.

Att observera angående strömförsörjning

Videokameran kan inte drivas på samma batteri som videoljuset. Montera ett annat batteri på videokameran.

Demontering av batteri (III. B)

- Skjut strömbrytaren POWER till läget OFF.
- Håll BATT RELEASE på videoljuset intryckt och skjut batteriet i pilens riktning.

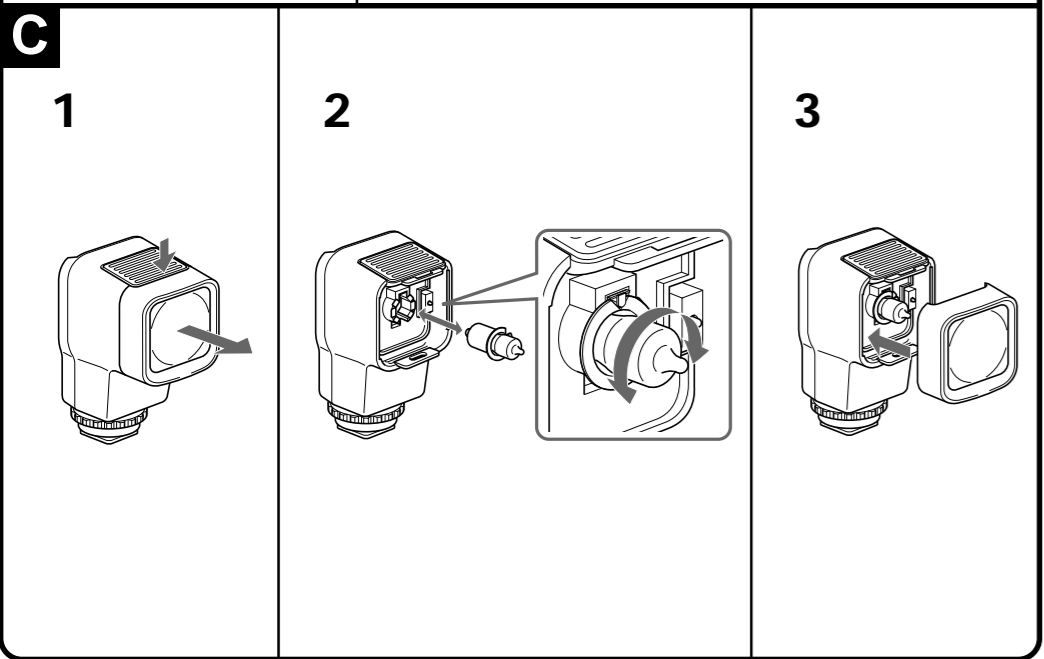
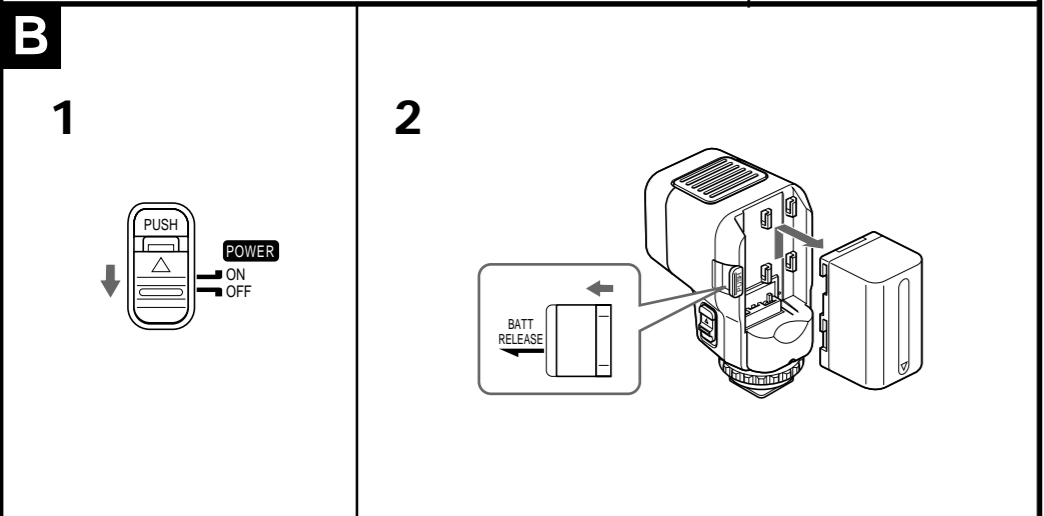
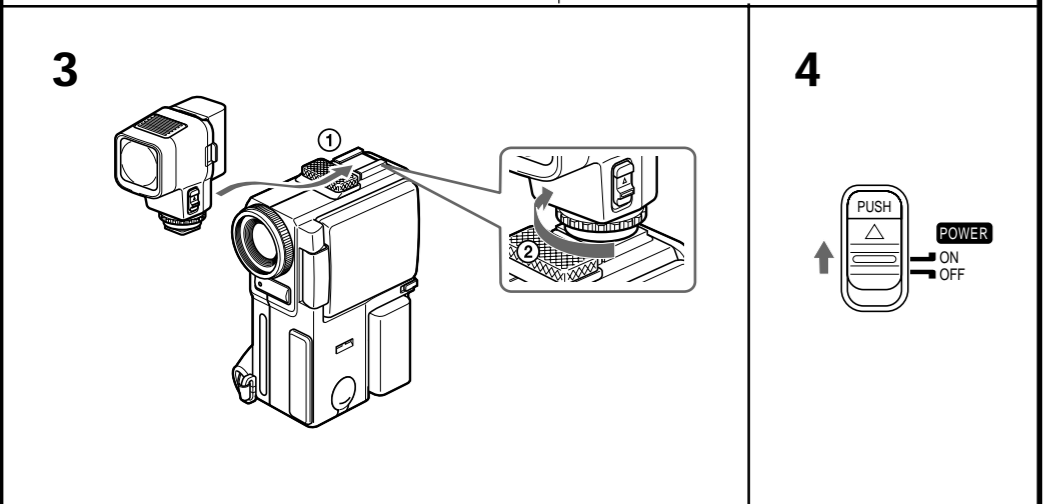
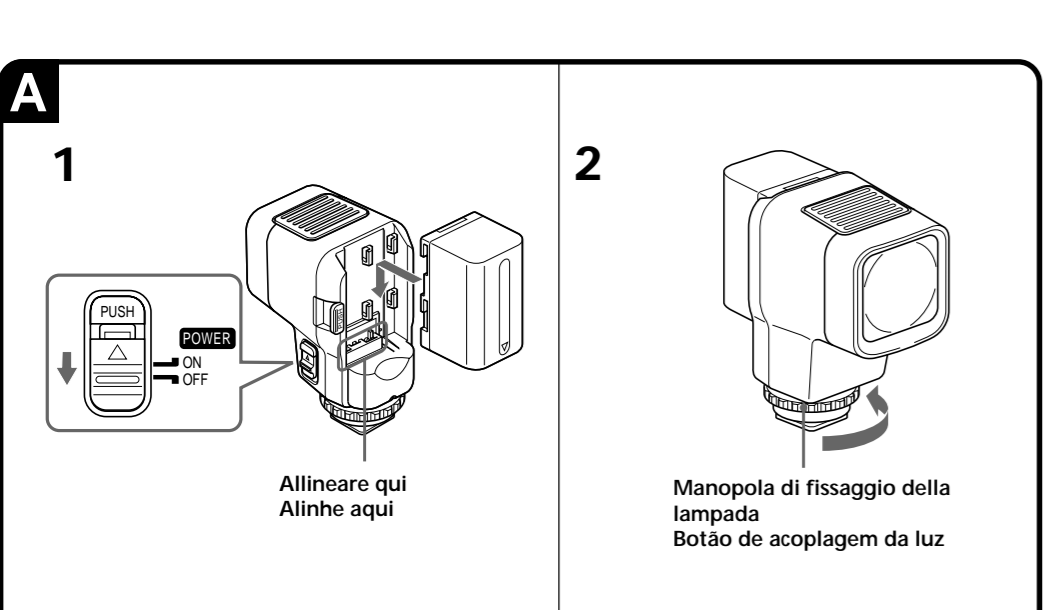
Byte av halogenlampan (III. C)

Använd Sonys halogenlampan XB-10DC (tillval) som utbyteslampan.

- Tryck på övre delen av videoljuset och öppna skyddsglaslet mot dig själv.
- Ta loss den utbrända lampan genom att hålla i lampsockeln. Sätt in den nya lampan. Ta loss lampan genom att vrida på den så att hacket i lampfåttingen anpassas till den utskjutande delen i lamphållaren och dra ut lampan. Sätt in den nya lampan genom att anpassa hacket i lampfåttingen till den utskjutande delen i hållaren. Vrid sedan på lampan och tryck den inåt.
- Sätt skyddsglaslet på plats.

Att observera

- Skyddsglaslet blir varmt när videoljuset används. Vänta tills glaset har svalnat innan du tar los skyddsglaslet.
- Lampan blir varm när den bränns sönder. Vänta tills lampan har svalnat innan den byts ut.
- Vidrör inte den ljusreflekterande delen på den nya lampan med bara händer. Linda lampan i torr, mjukt tyg innan den sätts in i videoljuset. Torka vid behov bort fingeravtryck m. m. från lampan.
- Håll den nya lampan rak när du sätter in i lamphållaren.



Italiano

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per la manutenzione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Caratteristiche

- Utilizzabile con batterie a ioni di litio NP-F20/F30 (serie S). La NP-F10 non può essere usata a causa della sua bassa capacità.
- Dotato di funzione per evitare uno scaricamento eccessivo del blocco batteria.
- Permette registrazioni prolungate perché l'alimentazione viene fornita indipendentemente alla videocamera ed alla lampada vide

Precauzioni

Attenzione

La parte anteriore della lampada raggiunge temperature molto elevate durante l'uso e per qualche tempo dopo lo spegnimento. In presenza di tali temperature si raccomanda di non toccare il coperchio, la lampadina, ecc.

- Non versare acqua o altri liquidi sul vetro anteriore della lampada quando questa è calda.
- Evitare di guardare la lampadina quando è accesa.
- Non riporre la lampada vicino a combustibili o solventi volatili come alcool o benzina.
- Evitare che oggetti solidi o liquidi penetrino all'interno della lampada.
- Non ostruire le fessure di ventilazione.
- Non lasciare la lampada accesa quando non se ne fa uso.
- Non accendere la lampada senza il coperchio applicato.
- L'esposizione della lampada a sollecitazioni eccessive potrebbe far bruciare la lampadina o ridurre la durata.
- Se la tensione scende oltre un certo limite per effetto della funzione che previene uno scaricamento eccessivo del blocco batteria, è possibile che la lampada si spenga. Questo è normale.
- In questo caso, spegnere la lampada e ricaricare la batteria oppure sostituire la batteria.
- Quando si sostituisce la batteria, assicurarsi di spegnere la lampada.
- La durata della batteria è più breve nei climi freddi, poiché le basse temperature (10°C o meno) ne riducono l'efficienza. Per prolungare la durata del blocco batteria, adottare le seguenti precauzioni:
 - Tenere la batteria in una tasca per evitare che si raffreddi (non tenerla insieme ad uno scaldino portatile). Inserire la batteria nella videocamera appena prima di iniziare la registrazione.
 - Caricare la batteria con il trasformatore CA a temperatura ambiente (da 10°C a 30°C).

Dopo l'uso

- Spegnere sempre la lampada.
- Appena la lampada si è raffreddata, riporla nella custodia.
- Staccare la batteria quando la lampada è spenta o quando la si ripone nella custodia.

Pulizia

Pulire la lampada con un panno morbido e asciutto. Se si utilizza un panno leggermente inumidito con una soluzione detergente leggera, asciugare accuratamente subito dopo usando un panno morbido asciutto. Non usare panni bagnati né solventi di alcun tipo, come alcool o benzina, perché potrebbero danneggiare la finitura esterna.

Caratteristiche tecniche

Alimentazione 3,6 V CC
Consumo 10 W
Intensità luminosa al centro Circa 400 cd
Direzione di illuminazione Orizzontale
Angolo di illuminazione Circa 30 gradi
Tempo di illuminazione continuo

Batteria	NP-F20	NP-F30
	Circa 25 min.	Circa 40 min.

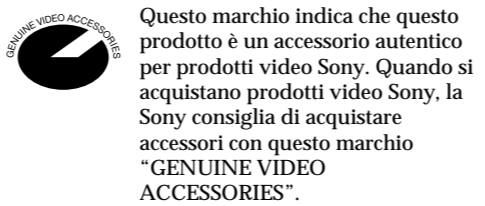
(La tabella riporta la durata approssimativa dell'illuminazione con un blocco batteria carica)

Distanza di illuminazione	
Circa 1 m	400 lux
Circa 3 m	40 lux
Circa 5 m	15 lux

Temperatura del colore	3000°K
Durata media della lampadina	Circa 100 ore
Dimensioni	Circa 47 × 87 × 65 mm (l/a/p)
Peso	Circa 100 g (escluse batteria)
Accessorio in dotazione	Custodia di trasporto (1)
Accessori opzionali	Lampadina alogena XB-10DC

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Per qualsiasi domanda o problema riguardo alla lampada, consultare il proprio rivenditore Sony.



Questo marchio indica che questo prodotto è un accessorio autentico per prodotti video Sony. Quando si acquistano prodotti video Sony, la Sony consiglia di acquistare accessori con questo marchio "GENUINE VIDEO ACCESSORIES".

Suggerimenti per l'illuminazione

Per ottenere immagini nitide e colori brillanti è importante disporre le luci in maniera appropriata:

- Un'immagine realistica deve contenere luci ed ombre naturali.
- Le luci fluorescenti possono causare uno sfarfallio delle immagini.
- La lampada consente di ottenere immagini di buona qualità, senza tremolii e sbavature di colore.

Come orientare la lampada video

Quando il soggetto è illuminato da dietro (controluce) da altre sorgenti luminose, usare la lampada video per illuminare la parte del soggetto che si desidera riprendere da davanti. Evitare di riprendere direttamente il sole con la videocamera.

Uso della lampada video (vedere la Fig. A)

Usare la batteria a ioni di litio NP-F20/F30. **La NP-F10 non può essere usata con la lampada video.** Assicurarsi di regolare l'interruttore POWER su OFF prima di applicare la batteria.

- Applicare alla lampada video una batteria completamente carica, come indicato nell'illustrazione.
- Ruotare la manopola di fissaggio della lampada in senso antiorario per sbloccarla.
- Installare la lampada sull'attacco accessorio.
- Tenendo premuto il piccolo tasto situato sull'interruttore POWER, regolarlo su ON. La lampada si accende gradualmente.

Nota sull'alimentazione

La videocamera non può essere alimentata con la batteria collegata alla lampada video. Collegare alla videocamera un'altra batteria.

Rimozione della batteria (vedere la Fig. B)

- Regolare l'interruttore POWER su OFF.
- Tenendo premuto il tasto BATT RELEASE sulla lampada video far scorrere la batteria nella direzione della freccia.

Sostituzione della lampadina

(vedere la Fig. C)
Utilizzare una lampadina alogena Sony XB-10DC (non in dotazione).

- Premendo la parte superiore della lampada video aprire il coperchio tirandolo verso di sé.
- Estrarre la lampadina usata tenendola per la base e inserire la lampadina nuova. Quando si rimuove la lampadina, girarla in modo che la parte incassata del protettore e la sporgenza sul sostegno siano allineate e quindi tirarla fuori. Quando si inserisce la lampadina, allineare la parte incassata del protettore e la sporgenza sul sostegno e quindi girare la lampadina, premendola in dentro.
- Rimettere il coperchio.

Avvertenze

- Durante l'uso della lampada il coperchio si scalda. Prima di aprirlo per la sostituzione della lampadina, accertarsi che si sia raffreddato.
- Appena bruciate, le lampadine sono molto calde. Prima di toccarle, accertarsi che si siano raffreddate.
- Non toccare il riflettore di una lampadina nuova con le mani nude. Durante la sostituzione, maneggiare la lampadina nuova tenendola con un panno morbido e asciutto. Se necessario, pulire eventuali impronte o tracce di sporco.
- Inserire la lampadina nuova nella sua presa ad angolo retto.

Português

ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a chuva ou humidade. Para evitar descargas eléctricas, não abra o aparelho. Solicite assistência somente a pessoal técnico qualificado.

Características

- Utilizável com baterias de ion lítio NP-F20/F30 (Série S). A bateria NP-F10 não pode ser utilizada devido à sua pequena capacidade de carga.
- Incorpora uma função de prevenção de descargas extremas da capacidade da bateria.
- Possibilita gravações longas, visto que a alimentação é fornecida independentemente para a videocâmara e para a luz de vídeo.

Precauções

Cuidado

A parte frontal da luz de vídeo torna-se muito quente quando em uso e por algum tempo após ter sido desligada. Não toque a cobertura, a lâmpada, etc. enquanto estiverem quentes.

- Não respingue água no vidro frontal da luz de vídeo enquanto quente.
- Não olhe para a lâmpada enquanto acesa.
- Não coloque a luz nas proximidades de combustíveis ou solventes voláteis, tais como álcool e benzina.
- Não deixe cair nenhum líquido ou objectos sólidos dentro da luz de vídeo.
- Não bloqueie as grades de ventilação.
- Não deixe a luz acesa quando não em uso.
- Não acenda a luz sem a cobertura no lugar.
- Não sujeite a luz de vídeo a choques extremos. Do contrário, a lâmpada poderá queimar-se ou ter sua vida útil encurtada.
- Caso a voltagem caia a uma certa extensão devido à utilização da função de prevenção de descarga extrema da capacidade da bateria, a luz poderá apagar-se. Isto é normal. Neste caso, desligue a alimentação e recarregue a bateria ou utilize uma outra bateria recarregada.
- Certifique-se de desligar a alimentação quando for substituir a bateria.
- A duração da carga da bateria é encurtada em climas frios, pois a eficiência da bateria é reduzida em baixas temperaturas (10°C ou menos). Para prolongar a vida útil da bateria, recomenda-se o seguinte:
 - Para aquecer a bateria, coloque-a dentro do seu bolso. (Não coloque a bateria junto com uma almofada aquecedora de bolso.)
 - Insira a bateria na videocâmara pouco antes da gravação.
 - Recarregue a bateria utilizando o adaptador CA à temperatura ambiente (de 10°C a 30°C).

Após a utilização

- Certifique-se de desligar a alimentação.
- Após a luz esfriar-se, coloque-a dentro de um estojo.
- Certifique-se de remover a bateria quando a luz não estiver em uso ou antes de colocá-la num estojo.

Limpeza

Limpe a luz de vídeo com um panno macio e seco. Caso a limpe com um panno macio levemente humedecido com uma solução de detergente suave, passe um panno macio seco após a limpeza. Não utilize um panno húmido nem nenhum tipo de solvente, tal como álcool ou benzina, que poderiam avariar a superfície de revestimento.

Especificações

Fonte de alimentação 3,6 V CC
Consumo de potência 10 W
Intensidade luminosa central Aprox. 400 cd
Direcção da iluminação Horizontal
Ângulo de iluminação Aprox. 30 graus
Tempo de iluminação continua

Bateria	NP-F20	NP-F30
	Aprox. 25 min.	Aprox. 40 min.

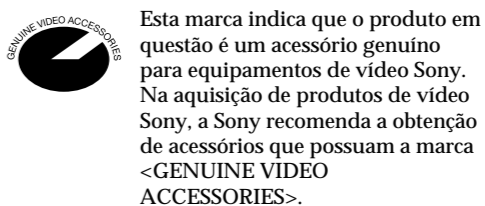
(A tabela é uma aproximação do tempo de iluminação com uma bateria plenamente carregada.)

Distância de iluminação	
Aprox. 1 m	400 lux
Aprox. 3 m	40 lux
Aprox. 5 m	15 lux

Temperatura de cor	3.000°K
Vida média da lâmpada	Aprox. 100 horas
Dimensões	Aprox. 47 x 87 x 65 mm (l/a/p)
Peso	Aprox. 100 g (excluído a bateria)
Accessório fornecido	Saco de transporte (1)
Accessório opcional	Lâmpada de halogéneo XB-10DC

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Caso surjam quaisquer dúvidas sobre esta luz de vídeo, consulte o seu agente Sony mais próximo.



Esta marca indica que o produto em questão é um acessório genuino para equipamentos de vídeo Sony. Na aquisição de produtos de vídeo Sony, a Sony recomenda a obtenção de acessórios que possuam a marca <GENUINE VIDEO ACCESSORIES>.

Conselhos sobre iluminação

Arranje iluminação apropriada para obter uma bela e nítida imagem colorida.

- Uma imagem realística é composta de luz e sombra naturais.
- Luzes fluorescentes podem produzir tremulações na imagem. A utilização da luz de vídeo ajudará a produzir boas imagens sem borrões de cores e tremulações.

Como direccionar a luz de vídeo

Quando o objecto estiver iluminado por trás (contraluz) por outras fontes de luz, utilize a luz de vídeo para iluminar a parte frontal do objecto que deseja filmar. Certifique-se de não filmar directamente o sol com a sua videocâmara.

Utilização da luz de vídeo (Veja Fig. A)

Utilize a bateria de ion lítio NP-F20/F30. **A bateria NP-F10 não pode ser utilizada com a luz de vídeo.** Assegure-se de ajustar o interruptor POWER a OFF antes de acoplar a bateria.

- Acople uma bateria com plena carga na luz de vídeo, conforme mostra a ilustração.
- Gire o botão de acoplagem da luz ao sentido anti-horário para afrouxar.
- Encaixe a luz de vídeo ao calço de acessório.
- Enquanto pressiona a pequena tecla no interruptor POWER, ajuste-o a ON. A luz de vídeo acender-se-á gradualmente.

Nota acerca da fonte de alimentação

Não é possível operar a videocâmara com a bateria recarregável da luz de vídeo. Instale uma outra bateria recarregável para a videocâmara.

Remoção da bateria (Veja a Fig. B)

- Ajuste o interruptor POWER a OFF.
- Enquanto pressiona a tecla BATT RELEASE da luz de vídeo, deslize a bateria para fora no sentido indicado pela seta.

Substituição da lâmpada (Veja a Fig. C)

Utilize uma lâmpada de halogéneo XB-10DC (venda avulsa).

- Enquanto pressiona o topo da luz de vídeo, abra a cobertura em sua direcção.
- Remova a lâmpada esaurida, segurando-a pela base e então insira uma nova lâmpada. Para remover a lâmpada, gire-a de forma que a parte entalhada no protector de lâmpada e a projecção do receptáculo se alinhem, e então a extraia. Para colocar a lâmpada, alinhe a parte entalhada do protector de lâmpada e a projecção do receptáculo, e então gire a lâmpada enquanto a pressiona.
- Recoloque a cobertura.

Cuidados

- A superfície da cobertura torna-se quente quando em uso. Certifique-se de que a cobertura se esfrie o suficiente para ser manuseada antes de removê-la.
- A lâmpada torna-se quente quando se queima. Certifique-se de que a lâmpada se esfrie o suficiente para ser manuseada.
- Não toque no refletor de uma nova lâmpada com as mãos nuas. Envolve a lâmpada num panno macio e seco quando da substituição. Limpe as impressões digitais ou sujidades, se necessário.
- Insira uma nova lâmpada dentro do seu receptáculo, a um ângulo recto.